2019
AÑA DI FAMIA Y DI CUIDO DI NOS MUCHANAN

ISLA ONLINE

Diamars 3 December 2019

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900



ISLA ONLINE

DECEMBER 2019

Bon Pasco
y
PROSPERO AÑA 2020







Minister Evelyn Wever-Croes

PROME MINISTER DI ARUBA



Dia Internacional
Di persona cu Limitacion

— 3 dec. 2019 —

Inclusion ta nos mision pa no laga niun hende atras!

Gabinete Wever-Croes

PETIT COMITÉ TA ENTREGA REGALO NA MINISTER MADURO Y MINISTER ODUBER

E cuadranan lo ta un recordatorio pa e compromiso di cada ministerio pa solucion di e problematica di cacho na Aruba

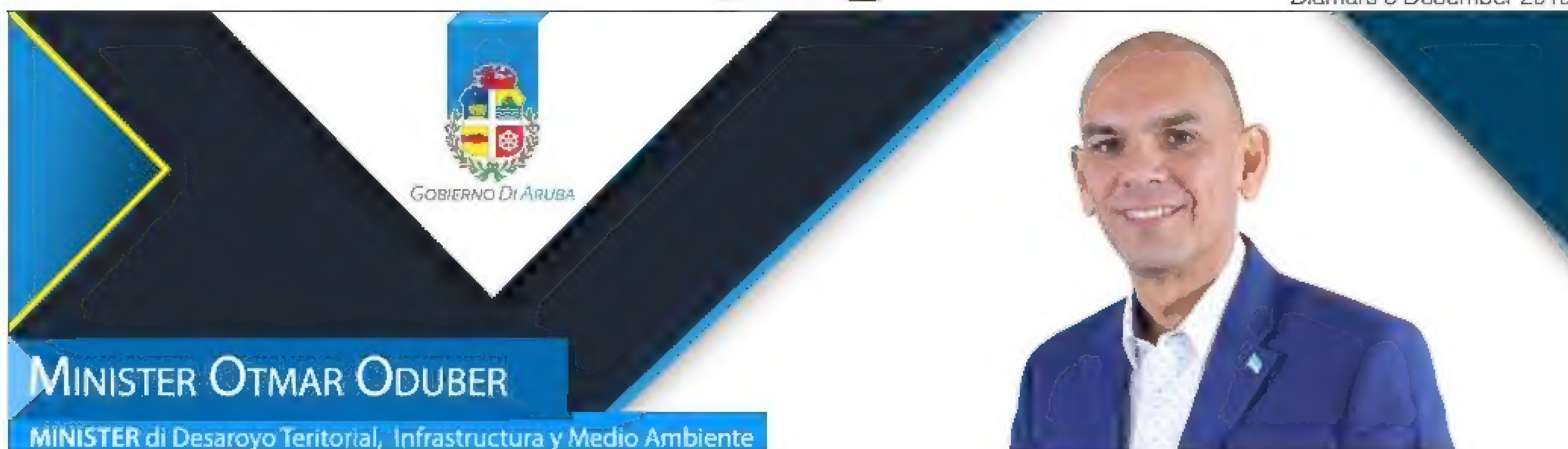
Diamars mainta, miembro di e Petit Comité di e Plan Nacional cu ta atende cu e problematica di cacho riba caya a entrega na Minister Xiomara Maduro y Minister Dangui Oduber nan regalo, cua ta un cuadra pa cada Minister di un di e ganadonan di e concurso di pintamento "Stima bo cacho" cu a tuma luga dialuna 26 di augustus 2019, Dia Internacional di Cacho, pa diaranson 25 di september 2019. E concurso tawata hopi exitoso. E cuadranan cu a wordo regala na e Ministeman a wordo firma door di e artistanan riba e dia cu nan a ricibi nan premio dia 4 di october 2019, esta riba Dia di Bestia.





Cu e cuadranan cu tur Minister a haya, e Petit Comité kier recorda cada Minister di nan compromiso pa cu e plan nacional multidisciplinario aki cu ta rekeri compromiso di di tur ministerio den corto o largo plaso pa e wordo realisa y ta un solucion exitoso y duradero pa cu e situacion di e cachonan na Aruba.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes tambe tawata na e entregamento di premio y a felicita ambos Minister cu nan bunita cuadro pinta pa nos muchanan den e concurso pa conscientisa nan riba e cuido di mascota y asina crea un base solido di doñonan cu ta cuida nan mascotanan di forma responsabel. Ta spera cu cada Minister pone e cuadranan aki na un luga special.



COMUNIDAD ACUDIENDO NA DIP PA REGISTRA NAN RANCHO/CASITA CRIOYO

Manera ta conoci, desde cu Minister Otmar Oduber a asumi e responsabilidad como e mandatario encarga cu desaroyo teritorial, infrastructura y medio ambiente, a pone hopi enfoke riba transparencia den e manehonan cu tin na diferente departamento. Un di e manehonan aki ta pa regula e casitanan crioyo, conoci como e ranchonan rond di Aruba na costanan y riba rif.

Director di DIP Haime Croes a informa recientemente cu gran cantidad di persona ya a pasa y busca formulario di registracion, pa cual actualmente tin 65 registracion na DIP di personanan cu a cumpli cu tur rekisito. Esaki ta un cantidad cu ta calcula cu lo aumenta, considerando e cantidad di ranchonan cu tin. Pesey DIP ta informa cu ainda tin oportunidad pa comunidad pasa DIP y registra nan rancho/casita crioyo te na januari.

Pakico e maneho aki?

(1) Pa control y vigilancia. E ta necesario pa regula locual ta pasando cu e casitanan aki, hopi biaha tin hopi sushi rond di nan, ilegalidad cu ta tuma luga den nan y actonan inmoral. Cu e proceso di registracion, esnan cu ta reconoce cu e casita ta di nan lo haya un permiso pa esaki y lo mester para responsabel p'e.

(2) Pa evita cu e cantidad ta sigui aumenta. Desde cu a anuncia e maneho, no ta permiti pa mas di e casitanan aki wordo construi. A traves di imagenan satelite lo controla anualmente e cantidad di casita cu tin y si tin cu a bin acerca. Casitanan cu bin acerca no lo wordo permiti y lo wordo remove. E casitanan existe tampoco ta wordo permiti pa amplia.

DIP ta informa:

INICIO DI HOORZITTING PA ROPV

Dialuna 2 di december 2019 tabata e ultimo dia di entrega di zienswijze pa e concepto di ROPV. Durante un rueda di prensa, Director di DIP Haime Croes a informa cu dialuna mainta por a conta cu e cantidad di 35 zienswijze entrega. Esaki DIP ta considera hopi bon resultado, compara cu e cantidad di zienswijze cu a ricibi ora cu a trata e ROP.

Inicio hoorzitting

Awor cu e fase aki a termina DIP ta informacu ta inicia dibiaha cu e hoorzittingen cu lo tuma lugar riba e siguiente fechanan:

- 3 y 9 di december 2019 di 4or di atardi pa 6or di atardi na DIP.
- 5 y 6 di december di 9or pa 11or di mainta den sala di conferencia grandi di DOW.

Pues tur persona cu a entrega zienswijze lo ricibi e oportunidad pa reuni cu DIP durante di 20 minuut pa trata cualkier preocupacion y intercambia pensamento. Ta spera di conta cu presencia di tur persona cu a entrega zienswijze, pa di e forma aki forma parti na e proceso di democratisering di e ROPV. E proceso aki ta sumamente importante pa despues por continua cu e di evaluacion pa trece e concepto final di ROPV mas pronto cu ta posibel.







Minister Xiomara Ruiz-Maduro

MINISTER di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

Minister Xiomara Maduro:

CARTAC TA VALIDA E CIFRANAN DI CUENTANAN NACIONAL Y GDP NOBO DI ARUBA



Minister Maduro a reuni hunto cu expertonan di Departamento di Estadistica CBS y Senior Advisor di Caribbean Regional Technical Assistance Centre CARTAC y IMF advisor Sr. Zia Abbasi riba e cifranan di e Cuentanan Nacional y e GDP nobo di Pais Aruba. Sr. Abassi a haci un analisis di e informacion y metodologia cu CBS ta usa pa traha e Cuentanan Nacional di Aruba y pa stipula Aruba su GDP y ta yega na e conclucion cu no tin motibo pa duda den e cifranan presenta pa CBS.



Recientemente CBS a produci e Cuentanan Nacional di 2013 te cu 2017 y hunto cu esaki a trece un adaptacion na e GDP di nos Pais. Pa valida e informacion nobo aki pa su uso door di instancia local y internacional manera IMF y e companianan di rating, Gobierno a pidi CARTAC pa revisa e cifranan y tambe e methodologia usa.

E resultado ta mustra cu e data y metodologia cu CBS ta usa ta completo, consistente y detaya. Pues no tin motibo pa duda den e cifranan presenta den e Cuentanan Nacional y tampoco den e cifra di Aruba su GDP nobo

VIVECA RINCONES-SOLOGNIER A CUMPLI 30 AÑA DEN SERVICIO DI PAIS ARUBA

Dia 1 di december Chef di Bureau MinFEC, Viveca Rincones-Solognier a cumpli 30 aña den servicio di Pais Aruba. Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura ta gradici Viveca pa tur su 30 aña di servicio loyal na Pais Aruba. Den e transcurso di 30 aña, Viveca a labora pa Conseho di Minister, na Departamento di Relacion Exterior, hunto cu ex Minister Swaen y awor ta motor pa e bureau MinFEC. Pa e ocasion aki Viveca a ricibi e acostumbrado envelop y un bunita regalo den presencia di su esposo y dos yiunan. Masha danki Viveca pa e trabou excelente y nos ta spera cu Dios por Bendiciona bo pa bo por cumpli hopi aña mas den servicio publico na bienestar di Pais Aruba.



















Minister Glenbert F. Croes
MINISTER di Asunto Social y Labor

DIA INTERNACIONAL DI PERSONA CU LIMITACION 2019

Desde 1992, Dia Internacional di Persona cu Limitacion (International Day of Persons with Disabilities (IDPD)) ta wordo observa tur aña riba 3 di december. E aña aki atrobe Ministerio di Asunto Social y Labor y Departamento di Asunto Social kier para keto riba e dia aki pa reflexiona riba e bida di e persona cu ta biba cu un limitacion. E tema di Nacionnan Uni pa e aña aki ta "Promoviendo e participacion di personanan cu limitacion y nan liderazgo: tumando accion riba e Agenda di Desaroyo di 2030" ('Promoting the participation of persons with disabilities and their leadership: taking action on the 2030 Development Agenda').

Cu e tema aki nos como pais mester analisa si e condicionnan t'ey pa personanan cu limitacion realmente por participa den nos sociedad y asina, mescos cu cualkier otro persona, haya oportunidadnan segun nan capacidad pa carga posicionnan di liderazgo.

Rond mundo ta conoci cu e poblacion di personanan cu limitacion por lo general ta biba bou di condicionnan menos faborabel y pa e motibo aki nan ta wordo considera como un grupo vulnerabel.

Investigacion haci bou di clientenan cu limitacion y nan cuidadonan ta haci cu Departamento di Asunto Social ta pone atencion riba ocho area cu mas tanto ta influencia e calidad di bida di e persona cu limitacion. Pa mehora e calidad di bida ta importante pa percura cu tin servicionan cu ta ahusta na e necesidad di e persona cu limitacion. Mester crea mas posibilidad pa e persona cu limitacion por integra den mercado laboral y haya empleo cu e por haci (sea paga o boluntario).

Mester mehora e aceptacion y socialisacion di e persona cu limitacion den nos comunidad pa e por sinti cu e ta parti di dje. Mester crea e posibilidad y infrastructura pa e persona por mobilisa mas y pa mas facil e por yega na educacion pa su desaroyo personal. Mester crea un miho sistema di revalidacion pa e por yega su maximo potencial di su funcion y mantene esaki. No por falta e sosten pa e famia y personanan significante cu ta encarga cu e cuido y sosten pa e persona cu limitacion.



Continuacion Pagina 9

Ministerio di Asunto Social y Labor y Departamento di Asunto Social ta tuma nota di hopi actividad y desaroyo cu ta tumando luga den nos comunidad pa mehora e calidad di bida di nos hendenan cu limitacion. Un palabra di aprecio y sosten ta bay pa tur grupo di interes, formal y informal, y pa e Plataforma di Organisacionnan (PPL) cu tin e porvenir y bienestar di Personanan cu Limitacion na pecho. Boso amor pa e ser humano ta indispensabel y impagabel.

Un aprecio enorme ta bay pa e mayornan, rumannan, otro famia, bisiña y otro personanan significante cu ta duna e cuido y atencion. Sa cu boso amor y sosten ta crucial pa e sobrevivencia di boso ser keri y esaki no por wordo reemplasa. E dia Internacional aki ta pone nos reconfirma nos compromiso pa sigui colabora na hisa e calidad di bida di e Persona cu Limitacion cu ta miembro di nos famia Arubano y como tal ta forma parti di nos comunidad. Pabien y feliz dia!

DIA INTERNACIONAL DI HENDE CU CAPACIDAD LIMITA

"RECONOCE MI PA MI ABILIDAD, NO PA MI INCAPACIDAD" - SCP







Minister Andin Bikker
MINISTER di Husticia, Seguridad y Migracion

MINISTERIO DI DEFENSA HULANDES TA CONDECORA GRUPO DI CUERPO POLICIAL CU A YUDA SINT MAARTEN DESPUES DI HORCAN

Na September 2017 Cuerpo Policial a duna asistencia den e situacion cu a presenta cu tanto horcan Irma como horcan Maria cu a pasa tras di otro y afecta Sint Maarten. Pa reconoce e polisnan cu a bay yuda na Sint Maarten, Korp Chef a haci un apelacion pa entrega medaya na e polisnan cu a bay yuda mantene ordo.

Minister Bikker despues di a ricibi e peticion a bay Conseho di Minister y a dicidi di manda un carta pa tanto gobierno di Sint Maarten como gobierno di Hulanda ministerio di defensa cu e peticion. Na October aña pasa durante Torneo di Reino Minister di Husticia di Sint Maarten Sr de Weever a haci condecoracion na e grupo di polis cu a bay yuda na e isla. E biaha aki ta turno di Minister di Defensa di Hulanda cu a otorga e medaya na e mesun grupo y esaki ta un medaya cu a institui desde 1971 y ta gruponan hopi selecto den ultimo decadanan a bin na remarca pa haya e medaya aki.

Minister Bikker tabata presente na e condecoracion dialuna atardi na Mariniers Kazerne y ta sumamente orguyoso cu e grupo di polis a bin na remarca pa haya e medaya aki for di Defensa Hulandes. Tambe Minister Bikker ta hopi gradici y orguyoso pa loke e grupo di Aruba den e caso aki di Cuerpo Policial, a duna su parti humanitario den asistencia di mantencion di ordo. Awor ta pa di dos biaha e grupo aki ta haya condecoracion y reconoci cu un medaya.







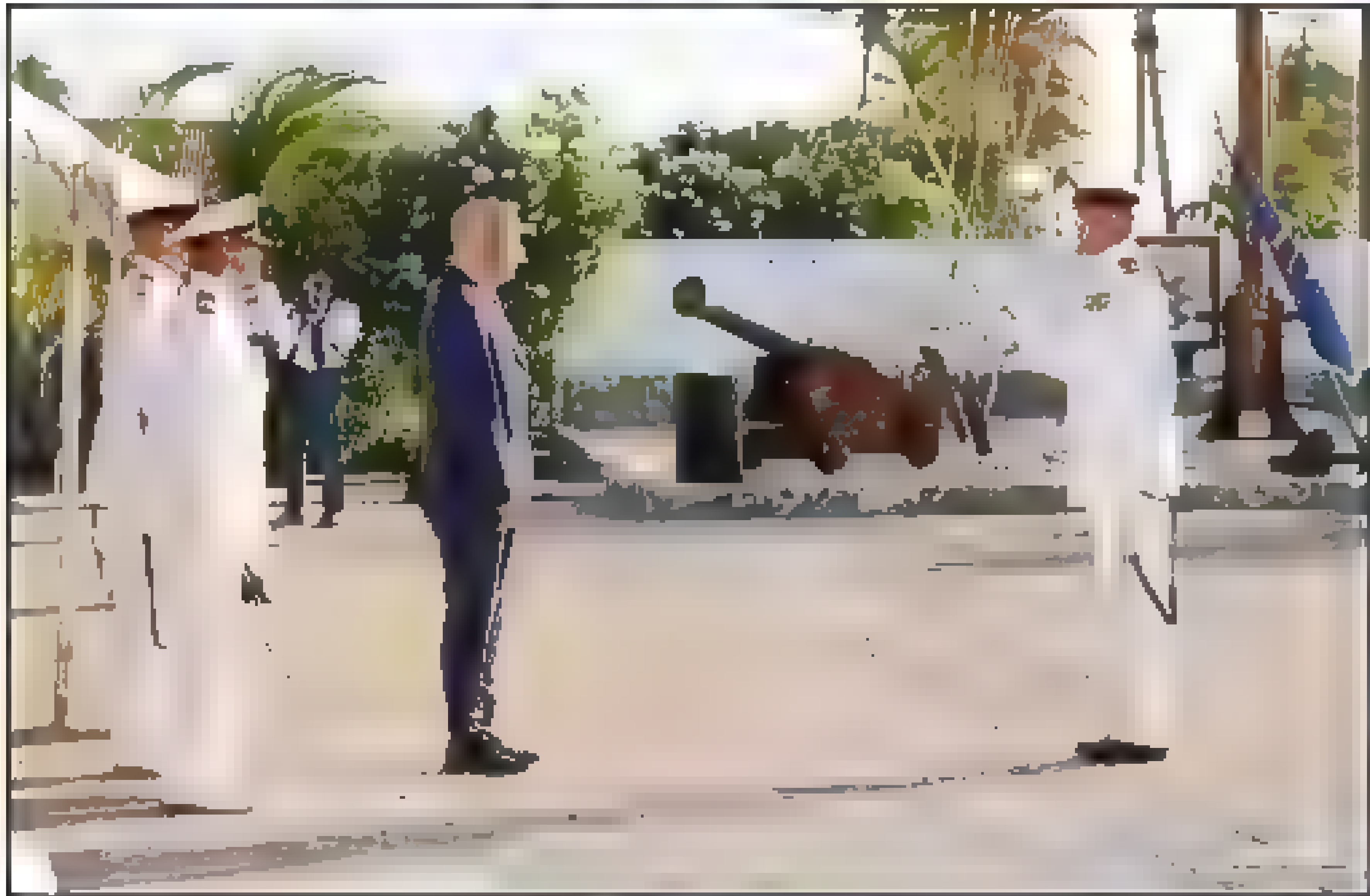
Continuacion Pagina 8













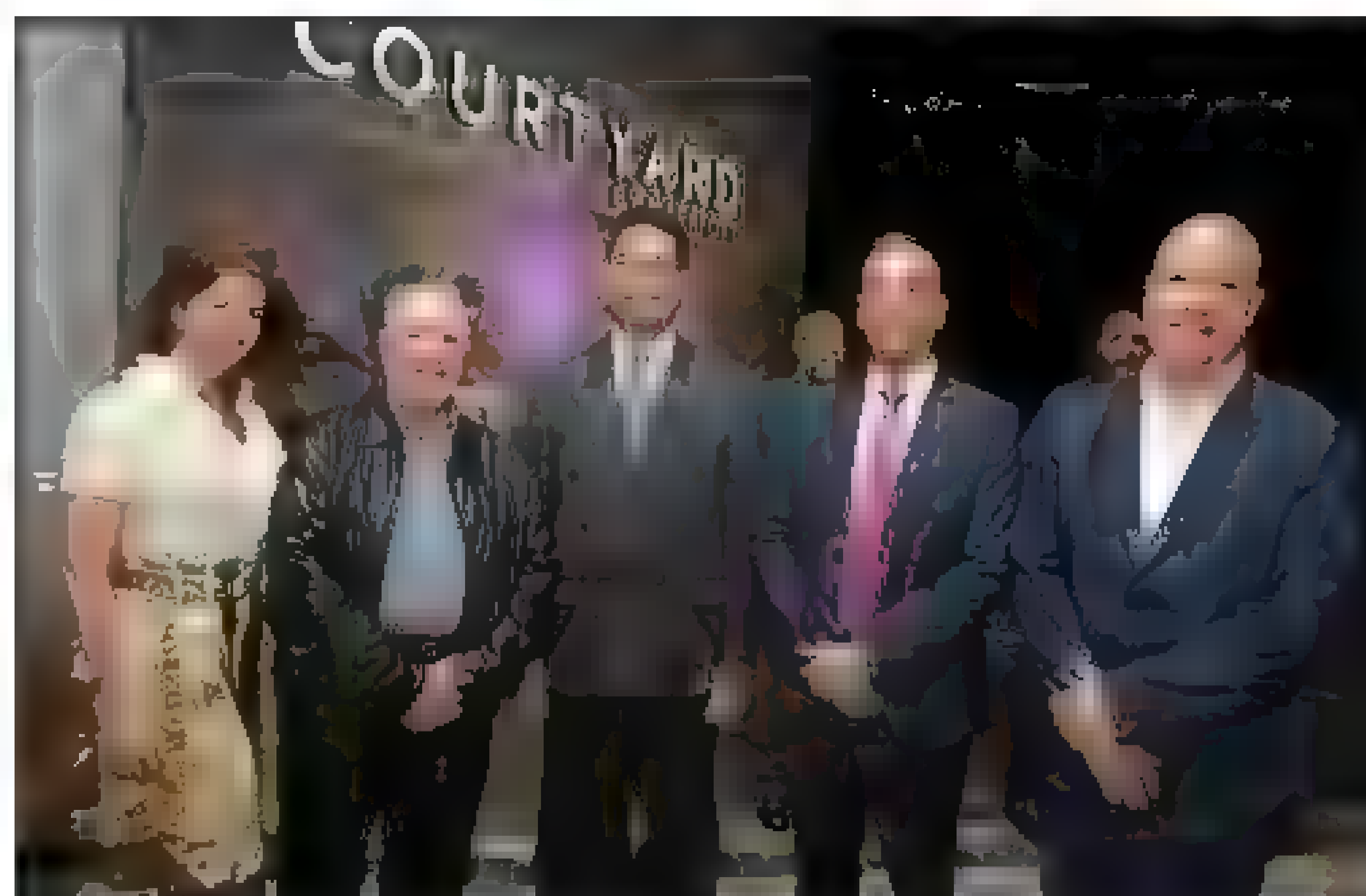




Minister Dangui Oduber:

DESPUES DI UN INVERSION DI 25 MIYON DOLLAR, COURTYARD BY MARIOTT TA HABRI SU PORTANAN OFICIAL!

Dialuna anochi Minister di Turismo Sr. Dangui Oduber tabata na Courtyard by Marriott (ex The Mill Resort) caminda ■ tuma lugar e desvelacion oficial di e hotel. Aki e mandatario ■ duna un discurso unda ■ la expresa di ta contento di por tin e previlegio pa forma parti di e conversion di The Mill Resort den Courtyard by Marriott, despues di un inversion di 25 miyon dollar esaki ta keda habri oficialmente. Segun Minister Oduber esaki ta e tercer hotel pa habri dentro di un luna di tempo. Esaki ta confirma y demostra ■ confianza brinda door di inversionistanan den nos gobierno, nos economia y nos turismo. E confianza den maneho di Minister Dangui Oduber ta grandi y ■ inversionan haci ta prueba di esaki. Minister Oduber ta boga pa turismo di calidad y cu proyectonan asina aki di upgrading ta cuadra cu ■ vision di Minister. Sigur un logro grandi pa nos turismo!





E propiedad di Courtyard by Marriott ta bira e ■i 10 propiedad di Courtyard den Caribe y ■ di 6 hotel representa door di Marriott Corporation na Aruba cu mas di 2100 camber. Minister Oduber a expresa den nomber di Gobierno di Aruba cu pais Aruba ta sigui profundamente agradecido cu Marriott Corporation pa nan compromiso continuo cu nan tin cu pais Aruba y e liderazgo cu nan ta duna den cultiva y fomenta standardnan halto di excelencia den hospitalidad, asina e mandatario a trece dilanti. Minister Dangui Oduber a trece dilanti cu den e maneho di gobierno aki ta stimula tur hotel pa apunta un General Manager Arubiano. Ya por tuma nota cu na diferente hotel esaki ta ■ caso manera na Hyatt Place, Divi Phoenix, Divi Golf, Aruba Beach Club y awor Courtyard by Marriott. Minister a manda pablabranan di exito pa e General Manager nobo cu ta Sra. Vicky Perez den su funcion nobo.

Minister Dangui Oduber a menciona cu e inversion pa habrimento di ■ hotel ta un muestra di e compromiso den e desaroyo sostenibel di producto Aruba y e exito continuo den e industria turistico. E maneho di Gobierno ta basa riba trece e turista di calidad, e turista cu ta laga mas placa atras. Turismo ta pasando den su mihor momento y ■ cifranan ta papia pa nan mes. Gobierno lo sigui traha riba e deversificacion di nos turismo y cu un cadena di hotel manera Courtyard by Marriott nos ta riba un bon caminda.

Pabien na Courtyard Marriott Resort, sigur na e inversionista, desaroyadornan, staff y personal. E confianza den nos gobierno y nos economia ta keda wordo demostra.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PROME MINISTER TA APOYA E MOVECION CLIMATE ACTION ARUBA

“Sostenibilidad ta cuminsa cu nos mes”

Diahuebs merdia a tuma luga na Wilhelminapark un accion organisa pa Climate Action Aruba. Climate Action Aruba a exigi atencion riba cambio climatico y Premier Evelyn Wever-Croes a apoya e movecion Climate Action Aruba pa nan empeño, pa ta e ehempel, pa ta e speransa pa nos futuro generacionnan.



Gabinete Wever-Croes tin sostenebilidad halto riba agenda. Leynan manera prohibicion di plastic di un solo uzo, styrofoam, oxybenzone y creacion di marine park, e importancia di economia circular den nos vision economico, ta apenas algun pa logra e meta y vision di sostenibilidad.



‘Climate change’ ta un reto grandi pa nos planeta, y Aruba no ta un exclusion. Nos decisionnan y excogencianan di awe tin efecto duradero riba mañan. P’esey, e compromise di Gabinete Wever-Croes ta pa un desaroyo sostenibel, cu cuido di nos medio ambiento y naturalesa como un prioridad halto y 'non-negotiable'. Pero tambe un maneho di energia renobable integral pa yuda reenforsa nos economia.

Nos manera di biba actual y nos patronchi di consumo a bira uno no balansa. Nos ta consumi mas cu nos ta produci y nos no ta consciente suficiente di e impacto di nos consumo. Sostenibildad ta cuminsa cu nos mentalidad.



Y esaki no necesariamento ta significa cambio drastico di un dia pa otro. Nos por cuminsa cu cambionan chikito cu nos tur por haci den nos bida diario cu por haci un diferencia grandi. Un apelacion ta bay na nos comunidad pa nos tur ta mas consciente di nos actonan y escogencianan di tur dia. Pa nos cuida nos medio ambiente, nos bio-diversidad y nos animalnan. Lesa buki di medio ambiente y naturalesa cu nos yiunan, pa asina por lanta e curiosidad den nan di chikito pa cu nos planeta, y nos dushi isla.



Prome Minister a enfatisa: “Nos dushi Aruba ta bendiciona. Ban uni, pa nos por preserv'e. E ta nos deber na nos proximo generacionnan pa ta mas consciente y tur dia cu pasonan chikito, ta ciudadano mas responsabel, p’asina nos y nos yiunan y nan yiunan por disfruta di nos dushi tera pa hopi aña mas. Sostenibilidad ta cuminsa cu nos mes. Esaki ta e cambio cu bo kier wak den mundo. Nos no a yega ainda, y nos lo no para keto. Esey ta e compromiso di Gabinete Wever-Croes”.



• Siman pasa mientras cu Premier Evelyn Wever-Croes tabata na Hulanda, a firma, den nomber di Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura, Xiomara Maduro, prolongacion di e acuerdo di cooperacion entre Gobierno di Aruba y Rijks Universiteit Leiden riba tereno di arkeologia.

• Despues di 3 dia di reunionnan intensivo na Hulanda cu resultadonan positivo, Premier Evelyn Wever-Croes di regreso na Aruba, a wordo ricibi pa coleganan, famianan, sostenedornan y a duna un conferencia di prensa pa elabora riba e reunionnan na Hulanda.

• Premier Evelyn Wever-Croes a asisti na Colegio Arubano su celebracion di 60 aña di existencia y a ricibi un reconocemento di Colegio Arubano.

• Premier Evelyn Wever-Croes, Minister Xiomara Maduro y Minister Chris Romero a ricibi bishita di trabao di Minister Giselle Mc William, Minister di Asuntonan Economico y Turismo di Corsou y a delibera riba mas cooperacion entre Aruba y Corsou.

• Siman pasa tabata tin e apertura di Orange Aruba 2019 na Futura Café. Orange Aruba ta 16 dia di conscientisacion riba abuso contra hende muhe. Premier Evelyn Wever-Croes hunto cu Minister Glenbert F. Croes tabata presente na e apertura y a hiba palabra y a gradici Fundacion Hende Muher den Dificultad pa e invitacion y pa e bunita trabou.

• Dia 26 di november ultimo, Aruba a recorda 33 aña di fayecimento di nos gran Libertador Betico Croes. Gobierno di Aruba a ofrece un ofrenda floral pa recorda e fecha aki.

• Siman pasa a tuma luga e 2do Congreso Dialogo Tripartiet Social Laboral bou guia di Minister Glenbert F Croes. Premier Evelyn Wever-Croes tambe a hiba palabra y ta contento cu despues di 26 aña e ley di ARBO ta birando realidad

• Climate Action Aruba a exigi atencion riba cambio climatico y Premier Evelyn Wever-Croes a apoya e movecion Climate Action Aruba pa nan empeño, pa ta e ehempel, pa ta e speransa pa nos futuro generacionnan.

• Premier Evelyn Wever-Croes a compaña Minister Glenbert F Croes y dirigentenan di Sociaal Crisis Plan pa honra e angelitonan Richandroh y Eugene, 2 aña despues di nan fayecimento.

• Gobierno a dicidi di prolonga e ciere di frontera cu Venezuela pa 3 luna mas

• Despues di e atake cibernetico riba Hospital, Gobierno a decreta un crisis nacional pa evita cu e situacion ta bira un calamidad. Gobierno ta sigura cu salud di pacientenan no ta core peliger, sinembargo e proceduranan na Hospital ta socede manual y ta tuma mas tempo y pesey ta pidi cooperacion y comprension di comunidad.

• Diamars 26 di november Minister di Husticia mr. Andin Bikker, conhuntamente cu Prome Minister mr. Evelyn Wever-Croes y Minister di Asuntonan Social y di Labor sr. Glenbert Croes, a reuni cu un delegacion di UNICEF. Durante e reunion introductorio a intercambia ideanan pa explora posibel cooperacion den cuadro di proyectonan innovativo di UNICEF pa cu por ehempel 'restorative justice'. 'Restorative justice' ta regarda programanan dirigi na restaura e daño causa na victimanan di crimen, pa medio di resolucion alternativo, y ta yuda promove e rehabilitacion y reintegracion di e hoben cu a comete un hecho castigabel.

• Diaranson 27 di november Minister Bikker tabata presente na un simposio di Fundacion Hende Muhe den Dificultad. E fundacion a dedica e simposio entre otro na miembronan Korps Politie Aruba. Minister Bikker a hiba palabra caminda el a gradici e fundacion pa duna oportunidad na miembronan di nos Cuerpo Policial pa atende e simposio ya cu den e trabou policial hopi biaha Polis ta e prome cu ta asisti na casonan di violencia domestico como 'first responder'. E temanan trata pa e oradornan tabata entre otro 'Anti-bias policing and preventing violence against women' y 'Officer safety at domestic violence response'.

Continuacion Resumen di Siman

• Diahuebs 28 di november Minister Bikker a reuni cu respresentantenan di AHATA referente e proyecto di ley 'Landsverordening Toezicht Kansspelen' cu ta bay introduci supervision moderno pa e industria di weganan monetario manera casinonan y loteria, a base di recomendacionnan di FATF (http://www.fatf-gafi.org/home/). E recomendacionan di FATF ta dirigi pa preveni y combati mal uzo di e sistema financiero di un pais pa sconde procedencia di fondonan of financia actividadnan ilicito.

• Tambe Minister Bikker ricibi na su oficina miembronan di directiva di Fundacion Hende Muhe den Dificultad y e dos oradornan di e simposio: sra. Adriana Villalobos, Directora di OFIM Goicoechea di Costa Rica, y sr. Mark Wynn, 'Domestic Violence Prevention Trainer & Consultant'. Minister Bikker un biaha mas a mustra su aprecio y gratitud pa e trabou cu Fundacion Hende Muhe den Dificultad ta haci pa nos comunidad y tambe pa e oportunidad cu e fundacion a duna na miembronan di nos Cuerpo Policial pa por a atende y participa na e simposio.

• Diabierna 29 di november Minister Bikker, hunto cu un delegacion di Parlamento di Aruba y Director interino di Departamento di Asuntonan di Casino, a bishita Gaming Control Board di Corsou (https://www.gamingcontrolcuracao.org). E bishita a tuma luga den cuadro di un sesion di presentacion riba funcionamento di leynan comparabel cu e proyecto di ley Landsverordening Toezicht Kansspelen, cual ta bay introduci supervision moderno pa e industria di weganan monetario manera casinonan y loteria a base di recomendacionan di FATF. E bishita tabata uno fructifero y informativo pa e delegacion y a keda hopi gradici na e fundashon GCB pa e atencion ricibi.

• Minister di Enseñansa a habri e siman cu un reunion cu e grupo di Trabao Scol Saludabel hunto cu expertonan di Hulanda unda a haci un presentacion di e resultadonan di un investigacion en cuanto 'Welzijn op scholen', den presencia tambe di Mininster di Asuntonan Social.

• E consultancy Berenschot a reuni cu Minister di Enseñansa y otro stakeholders pa recauda informacion pa yega na un conseho en cuanto futuro di MBO opleidingen na Boneiro den cooperacion cu Aruba y Corsou, riba encargo di Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap di Hulanda.

• Minister di Enseñansa a reuni cu Minister Plenipotenciaro na Hulanda, kende hunto cu Directie Onderwijs a duna informacion na futuro studiantenan cu ta pensa di biaha na augustus pa Hulanda pa asina nan ta miho prepara.

• Minister di Enseñansa hunto cu Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura, Xiomara Maduro a haci apertura di Apro Plastic Recycle Center na San Nicolas cu ta pas den e Vision Economia Circular 2050 y pa loke ta stimula desaroyo di San Nicolas.

• Minister di Enseñansa a cera e siman cu un encuentro cu sr. Marco de Souza di Stichting Leerorkest Amsterdam hunto cu directiva di Stichting Leerorkest Aruba, unda a keda expresa elogio pa e forma con Aruba ta implementando na algun pilot school e modelo aki di stimula les di musica na scolnan.

• Durante henter aña comunidad por a tuma nota di e trabou di DOW den diferente bario, a traves di e maneho di Ministerio cu ta duna oido na necesidad di comunidad. Hopi caminda a wordo drecha durante e ultimo dos aña. Elevando calidad di bida di e ser humano. Despues di a warda mas cu 40 aña, habitantenan den vecindario di Hooiberg a keda masha contento na momento cu a cuminsa asfalta nan caminda. Sin ningun duda cu awo e problema di stof lo keda algo den pasado. Pabien na e habitantenan.

• Esaki tabata e Ultimo siman pa haci entrega di zienswijze riba ROPV. E proceso di ROPV ta andando pa cual desde prome di October 2019 e concepto di ROPV (cROPV) tabata 'ter inzage' te cu prome di November, desde prome di November a inicia cu e proceso di zienswijze cu ta tumando luga te cu prome di December 2019. Considerando cu e fecha aki ta diadomingo, huridicamente comunidad por entrega zienswijze te cu dialuna 2 di december pa 12or di merdia!

• Diaranson un reunion a tuma luga den un ambiente ameno cu e organisacionnan AHATA, ATIA y KVK. Topico cu a trata tabata e ley di prohibicion di Plastic di un solo uzo, styrofoam y Oxybenzone cu a pasa recientemente.
E organisacionnan tabatin reaccion sumamente positivo riba e gran paso aki cu Gobierno a tuma a traves di trabou duro cu a tuma luga di parti Ministerio encarga cu medio ambiente, cual mester bisa cu ta un paso cu a pone Aruba den luz positivo internacionalmente.

• E noticianan positivo a sigui diaranson na momento cu Gobierno di Aruba a firma acuerdo cu diferente comerciante di Sector Priva, como muestra di nan sosten na e ley di prohibicion di plastic di un solo uzo, styrofoam y Oxybenzone. Di e forma aki sector priva tambe ta uni na e paso grandi aki pa atende (na diferente forma) cu e retonan medio ambiental cu tin mundialmente.

• Minister di Desaroyo Economico di Corsou sra. Giselle Mc William y su delegacion a bishita Pais Aruba riba un mision economico; durante cual a discuti algun punto di importancia pa cu e cooperacion economico, conectividad maritimo y cooperacion riba e tereno di turismo entre Aruba y Corsou. Minister Maduro a informa cu durante e reunion a yega na un consensus riba un formulario modelo cu lo facilita e comercio entre Aruba y Corsou. E formulario cu ta forma digital ta remplaza e formulario EUR1 y su uzo lo drenta na vigor 1 di januari 2020. Tambe a finalisa e proceso di negociacion pa e liber comercio di producto entre Aruba y Corsou. Pronto e titulaman di economia lo firma un 'Onderlinge Regeling Vrijhandel' cu lo percura pa productonan cu ta wordo traha na Aruba por wordo exporta sin barera pa Corsou y vice versa.

• Diamars mainta Minister Xiomara tabata presente hunto cu famia y amistadnan di Betico Croes, coleganan di Gabinete y Miembro di Partido MEP pa conmemora 33 aña di fayecimento di nos Libertador Betico Croes cu un bunita ofrenda floral na su luga di descanso.

Continuacion Resumen di Siman

• Den cuadro di Dia di Musico y e celebracion di Dia di Santa Cecilia Patrona di tur Musico, Departamento di Cultura a presenta e resultado di e investigacion di e proyecto di musica, 'Biografia di Artista di Musica Arubiano. E meta di e proyecto aki ta pa conserva, proteha y promove nos herencia cultural pa haci esaki accesibel pa publico en general y pa scolnan en particular. A entrevista e artistanan cu tin trayectoria amplio y di impacto riba nos herencia cultural. Resultado final lo ta un produccion di un buki cu lo aporta na documentacion di Aruba su historia musical.

• Diabierna e personal di Departamento di Impuesto DIMP a celebra Dia di Impuesto. Minister Maduro a bishita e encuentro aki y a brinda un discurso den cual a gradici tur empleado pa e trabou cu ta wordo haci pa e departamento importante aki pa nos Pais.

• Minister di Economia tabata presente na e apertura di Factory Store y Arupro Plastic Recycle Centre na San Nicolas. Minister Maduro a hiba palabra felicitando e propetario sr Andy Hernandes, famia y tur trahador di Arupro pa e confiansa den economia di Aruba, specialmente den esun di San Nicolaas. Esaki ta un proyecto cu a keda presenta durante e prome San Nicolaas Business Summit di San Nicolaas Business Associacion, cu awor ta bira un realidad.

• Diabierna anochi Minister di Cultura tabata presente na cas di Mama Rosa pa duna un reconocemento na Sra. Eveline 'Lientje' Sprok-Laclé pa su trayectoria di 35 aña den e mundo di Gaita. Minister Maduro a gradici sra. Eveline pa tur e trabou haci pa asina durante e 35 añanan aki pueblo por a haya oportunidad di biba nos cultura cu cancionnan cu ta pone un dushi ambiente di fin di aña.

• Diasabra atardi Minister Maduro a bishita e Kidpreneur$ Bazaar den Caya Betico Croes. E proyecto aki ta un iniciativa di e seccion IDEA di Departamento di Asuntonan Economico cu ta ofrece e programa 'Kid$preneur with BIG Ideas' na muchanan di entre 9 pa 13 aña cu ta bishita Traimerdia of a participa na Kid$ BIZ Market' durante di vakantie di scol. Durante e programa nos hobennan a siña desaroya nan talento empresarial trahando diferente producto y a siña con pa trece esaki na benta pa publico. Durante e bazaar un total di 35 hoben a demostra nan talento y tabata un placer pa wak e entusiasmo di nos hobennan cu a participa na e Kidspreneur Bazaar. Masha danki na IDEA, Trai'merdia, tur mayor y tur persona cu a logra haci e cursonan y e bazaar un gran exito.

• Minister di Cultura a presencia diasabra e Concierto 'Aruba Bo Ta Bendiciona' den Cas di Cultura. E mandatario a disfruta den compania di nos grandinan di varios Cas di Cuido di un bunita concierto den cual Gabinete Wever-Croes y specialmente e mandatario a ricibi bendicion pa e trabou importante cu ta wordo haci na beneficio di pueblo di Aruba.

• Diadomingo anochi Minister di Cultura tabata presente na Cas di Cultura pa e bunita Presentacion Musical Cultural Navideño di Academia Musical di Harpa y Cuarta bou direccion di sr. Edgar Kelkboom. Minster Maduro a haci uzo di e invitacion pa asina brinda un homenahe na sr Edgar Kelkoom pa su dedicacion di 25 aña na formacion musical di nos hobennan brindando nan les di Harpa y Cuarta. Masha danki sr Kelkboom pa e bunita trabou na bienestar di nos cultura.

• Minister Maduro a reuni hunto cu expertonan di Departamento di Estadistica CBS y Senior Advisor di Caribbean Regional Technical Assistance Centre CARTAC y IMF advisor Sr. Zia Abbasi riba e cifranan di e Cuentanan Nacional y e GDP nobo di Pais Aruba. Sr. Abassi a haci un analisis di e informacion y metodologia cu CBS ta uza pa traha e Cuentanan Nacional di Aruba y pa stipula Aruba su GDP y ta yega na e conclucion cu no tin motibo pa duda den e cifranan presenta pa CBS.

• E siman aki Minister Dangui Oduber a reuni cu colega Minister di Economia y Turismo di Corsou sra Giselle Mcwilliam. A discuti varios topico di interes comun pa wak con por estrecha e lasonan y traha mas cerca cu otro den turismo. A trata incentivonan hunto pa turismo crusero.

• SVb na Eagle ta bay haya un renobacion y expansion. Diaranson atardi Minister di Salubridad Publico Sr. Dangui Oduber a acudi na Banco Social di Aseguradonan (SVb) na Eagle pa anuncia e renobacion y expansion di e oficina. E mandatario a duna un discurso caminda el a enfoca riba e necesidad di e renobacion y expansion di e edificio di SVb na Eagle. "Na momento cu mi a drenta den Gobierno mi tabata na altura di e situacion di escasez den espacio pa traha cu SVb tabata encontra su mes den dje", asina e mandatario a expresa den su discurso. El a pidi director di Svb pa pone como prioridad pa percura pa SVb haya un edificio nobo y tambe renoba e edificio existente. Esaki ta hopi importante pa e trahadoman tin un espacio comodo pa por haci nan trabou. E hende pa e Gobierno aki ta central y Minister Oduber ta contento con SVb ta wordo maneha y dirigi pa a percura pa nan haya un edificio nobo. E Gobierno aki a cumpli cu deseo di e trahadoman.

• Pa prome biaha nos como pais Aruba ta logra reconoce un educacion profesional di specialisacion den e ramo di medicina. Pues oficialmente estudio di
specialisacion 'Arts Arbeid en Gezondheid Aruba', kiemen specialista den salud ocupacional. Esaki ta un estudio cu por bisa ta di Aruba pa Aruba.
Ministerio di Salubridad conhuntamente cu Departamento di Salud Publico a percura na su luga pa e specialismo aki haña su reconocimento mereci den e ley di AruBIG. Na e momento aki ya caba un decreto nacional a wordo traha cu ta contene entre otro e concepto pa reconoce e specialismo aki na e mesun momento cu AruBIG drenta na vigor pa tur medico na Aruba.

• Aña 2019 tawata un aña record pa loke ta trata turistanan for di Hulanda. Minister Dangui Oduber su maneho di turismo ta dirigi riba calidad, diversificacion, mehoracion, servicio y obviamente upgrading y mehoracion di areanan turistico. Den cuadro di diversifacion ya caba minister Oduber a percura pa diversifica nos Turismo den e area Norte Americano. Asina a logra vuelonan directo cu American Airlines for di Chicago y Dallas. E vuelo directo di Dallas ta sumamente importante pa e conexion di West Coast pa Aruba caminda Dallas ta bira un hub.